

## 世界知识产权组织大会

第四十八届会议（第26次特别会议）  
2016年10月3日至11日，日内瓦

### WIPO 仲裁与调解中心，包括域名

秘书处编拟的文件

1. WIPO 仲裁与调解中心（“中心”）是具有时间和成本效益的知识产权争议法院诉讼替代解决办法的一项国际资源，中心既作为替代性争议解决（ADR）案件的办案方，也作为法律和组织专长的提供者。本文件提供了中心各项活动的最新情况。

2. 本文件还提供WIPO域名相关活动的最新消息，上一份有关报告见WO/GA/47/14<sup>1</sup>。本文件的内容涉及：中心根据不同的政策办理域名争议的情况，域名系统（DNS）的各种相关问题，以及某些方面的政策发展情况，包括采用新通用顶级域（gTLD）时的权利保护机制（RPM），互联网名称与数字地址分配机构（ICANN）修订《统一域名争议解决政策》（UDRP）的计划，以及WIPO成员国在第二期WIPO互联网域名进程中所提建议的现状。

#### 一、知识产权争议的仲裁与调解

##### A. 仲裁与调解案件办理

3. 中心提供的调解与仲裁程序，旨在满足当事人对有时效、合算地解决知识产权争议的需求。中心对依据这些程序处理的案件进行办理和解决，而这需要培训<sup>2</sup>、指定和支持合格的仲裁员和调解员，并保持最新的案件办理基础设施，包括使用“WIPO电子办案设施”（ECAF）<sup>3</sup>等信息技术。上年的

<sup>1</sup> 见 [http://www.wipo.int/edocs/mdocs/govbody/en/wo\\_ga\\_47/wo\\_ga\\_47\\_14.pdf](http://www.wipo.int/edocs/mdocs/govbody/en/wo_ga_47/wo_ga_47_14.pdf)。

<sup>2</sup> 中心所举办的所有讲习班和其他活动见 <http://www.wipo.int/amc/en/events>。

<sup>3</sup> 通过 ECAF 可进行案件的网上通信和文件存储，便于进行具有时间和成本效益的调解和仲裁程序。见 <http://www.wipo.int/amc/en/ecaf/index.html>。

WIPO案件包括涉及专利、商标、软件、研究与开发（研发）、电影和媒体及特许经营的案件，是由当事人根据事前的合同条款或提交仲裁调解协议提交中心的。这些案件中，一半以上的当事人是WIPO的PCT服务和马德里服务的用户。WIPO的调解案件约 70%实现和解，而WIPO仲裁的和解率为 40%，所以即便提交仲裁也能鼓励当事人达成一致意见，

4. 为了对WIPO替代性争议解决的潜在用户降低门槛，从 2016 年 1 月 1 日起，更新后的《WIPO调解规则》向当事人提供在没有事前调解约定的情况下，向中心提交单方调解申请的选项<sup>4</sup>。收到申请后，中心可以帮助当事人考虑提交WIPO调解，包括提供有关WIPO程序的信息。此外，新开发的“WIPO条款生成器”使当事人可以通过选择WIPO替代性争议解决程序，挑选程序地点和语言及中立人资格等要素，制作条款和提交仲裁调解协议<sup>5</sup>。

## B. 具体行业的替代性争议解决服务

### (a) 与知识产权局的合作

5. 在最近的一项进展中，中心为多个知识产权局提供服务，帮助其建立可选的替代性争议解决框架。这些也可能包括培训课程、推广活动和案件办理在内的合作，旨在为当事方提供经济灵活的可选项，帮助其在知识产权局解决与其待决申请或已授权权利相关的争议<sup>6</sup>。

6. 2011 年建立联合争议解决程序，为新加坡知识产权局（IPOS）调解商标异议提供便利之后，中心参加了为巴西国家工业产权局（INPI-BR）的商标争议开发调解选项，对于当事人一方或双方为巴西境外居民的案件，巴西国家工业产权局指定中心办理此类调解案件。此外，2015 年 5 月 4 日，菲律宾知识产权局（IPOPHL）指定中心为提交给 IPOPHL、涉及的当事人一方或多方居住在菲律宾以外的调解案件的办案方，由当事人选择。经与韩国著作权委员会（KCC）和韩国文化产业振兴院（KOCCA）订立协议，这两个机构分别自 2015 年 2 月和 5 月起向涉及国际当事人的案件中的当事人提供了一个 WIPO 调解选项。

7. 与墨西哥工业产权局（IMPI）订立协议之后，中心将与该局一同工作，推广在知识产权争议中使用替代性争议解决。按照与哥伦比亚共和国国家版权局和印度尼西亚知识产权总局（DGIPR）的协议，中心也在开展合作，为这些管辖区某些权利的争议开发可选的替代性争议解决程序和服务。

8. 美国专利商标局（USPTO）商标审判与上诉委员会（TTAB）和专利审判与上诉委员会（PTAB）鼓励当事人考虑替代性争议解决，作为委员会程序中提出的问题的一种解决办法。自 2016 年 1 月起，中心被列为 TTAB 和 PTAB 程序可用的争议解决服务提供方之一。

9. 2015 年，WIPO中心发布了《WIPO知识产权局和法院替代性争议解决指南》<sup>7</sup>。《指南》根据WIPO中心以前在这一领域的经验，提供了关于知识产权争议替代性争议解决办法的全面概述，并为感兴趣的知识产权局和法院提供了关于将替代性争议解决整合进其目前程序的选项。

<sup>4</sup> 见《WIPO 调解规则》新的第四条：<http://www.wipo.int/amc/en/rules/>。类似选项在 2016 版《WIPO 专家裁决规则》新的第六条中也有规定。

<sup>5</sup> 见 <http://www.wipo.int/amc-apps/clause-generator/>。

<sup>6</sup> 见 <http://www.wipo.int/amc/en/center/specific-sectors/ipos/>。

<sup>7</sup> 《指南》可见：<http://www.wipo.int/export/sites/www/amc/en/docs/adrguidejuly2015.pdf>。

### (b) 快速程序

10. 中心继续接触交易会主办方和协会，探讨利用替代性争议解决机制解决交易会上出现的知识产权争议的选项。2015 年，中心为 Palexpo 展览馆的交易会起草了 WIPO 快速知识产权争议解决程序。这一程序旨在以省钱省时的方式保护在日内瓦 Palexpo 交易会上展商和非展商的知识产权，使之免受版权、商标、外观设计权侵权，或者违反瑞士反不正当竞争法。该程序的裁决由一位独任专家在提出请求后 24 小时内作出，在交易会上具有立即可执行力。每方当事人均可以用 WIPO 快速仲裁或者在法院对专家裁决提出上诉。快速程序在 2015 年和 2016 年的日内瓦国际汽车展上得到使用。

### (c) 标准中的专利争议解决

11. 中心继续与欧洲电信标准研究所 (ETSI) 合作，开发和推广专用的提交仲裁示范协议，该示范协议为以有效益的方式解决涉及公平、合理、非歧视 (FRAND) 许可条款认定的争议提供了一个解决框架<sup>8</sup>。根据 2015 年签订的一项协议，WIPO 在这一领域也与电机和电子工程师学会 (IEEE) 开展合作。为此类争议使用替代性争议解决在一些国家得到了竞争主管部门的鼓励，若干标准制定组织在其知识产权政策中加入了替代性争议解决程序。WIPO 的 FRAND 示范协议以中心在复杂专利仲裁方面的经验为根基，提供了一套针对 FRAND 的特色<sup>9</sup>。

### (d) 研究与开发争议解决

12. 经与欧洲的研发利益攸关方<sup>10</sup>、德国各机构<sup>11</sup>、奥地利各实体<sup>12</sup>事先接触，中心继续提供援助，帮助开发示范协议，旨在为知识和技术的高效转让提供便利。这包括与西班牙专利商标局 (OEPM) 进一步合作制定更多示范研发协议，提供 WIPO 调解和 WIPO 快速仲裁选项，以及相关的用户指南<sup>13</sup>。

13. 此外，作为根据一项谅解备忘录所开展的广泛合作的一部分，中心向大学技术经理协会 (AUTM) 提供进一步指导，向世界各地的大学技术转让办公室提供有效的争议解决支持。继较早时 WIPO 和韩国科技信用担保基金 (KOTEC，向大韩民国中小企业提供技术开发担保的一家非营利金融机构) 签订绿色技术谅解备忘录之后，中心和 KOTEC 于 2015 年商定向 KOTEC 的顾客推广使用 WIPO 替代性争议解决选项。

### (e) 特许经营争议解决

14. 作为针对具体部门的 WIPO 替代性争议解决服务的组成部分，同时注意到特许经营和分销协议领域的争议案量越来越多，中心按需提供咨询和办案服务，帮助当事人解决此类争议。尤其是，中心与新加坡特许经营及许可协定协会 (FLA)、瑞士特许经营协会 (SFA) 和西班牙特许经营者协会 (AEF)

<sup>8</sup> 见 <http://www.wipo.int/amc/en/center/specific-sectors/ict/frand/>。

<sup>9</sup> 提供的模式有两种，即 (i) WIPO FRAND 仲裁，和 (ii) 对于不复杂的案件，主要是针对将被提交仲裁的标准关键专利数目有限的领域，为 WIPO FRAND 快速仲裁；两种程序均可先进行 WIPO 调解。

<sup>10</sup> 这方面的一个例子就是由欧洲联盟研究资助计划“地平线 2020”提供资金的各项多方合作，合作的各方使用“DESCA 2020”联合体示范协议，该协议推荐先进行 WIPO 调解，如未和解，再进行 WIPO 快速仲裁。见 <http://www.desca-2020.eu/>。

<sup>11</sup> 见 <http://www.bmw.de/English/Redaktion/Pdf/sample-agreements-for-research-and-development-cooperation,property=pdf,bereich=bmw,sprache=en,rwb=true.pdf>。

<sup>12</sup> 见 <http://www.wipo.int/amc/en/center/specific-sectors/rd/ipag/>。

<sup>13</sup> 示范协议可见：[http://www.oepm.es/es/propiedad\\_industrial/transferencia\\_de\\_tecnologia/Modelos\\_de\\_Contratos/index.html](http://www.oepm.es/es/propiedad_industrial/transferencia_de_tecnologia/Modelos_de_Contratos/index.html)。

合作，宣传这些领域的利益攸关方可用的替代性争议解决选项。2015 年，中心和巴西特许经营协会（ABFA）签订协议，合作为涉及 ABFA 会员的争议开发 WIPO 替代性争议解决程序和服务<sup>14</sup>。

#### (f) 电影和媒体

15. 中心继续与节目模式认证与保护协会（FRAPA）在电视节目模式争议方面开展替代性争议解决合作。中心办理依《WIPO 电影和媒体调解和快速仲裁规则》提交的涉及电视模式的争议。2015 年开始，中心还在涉及纪录片的争议方面与德国纪录片协会（AGDOK）合作，已经依照《WIPO 调解规则》办理了纪录片相关争议<sup>15</sup>。

## 二、域名案件办理

### A. 统一域名争议解决政策

16. 域名系统对知识产权保护提出了一系列挑战，由于互联网的全球性，必须采取从国际上入手的做法来迎接这些挑战。1998 年以来，WIPO，特别是在第一期<sup>16</sup>和第二期<sup>17</sup>WIPO 互联网域名进程中，为解决这些挑战提出了具体的解决办法。通过中心，WIPO 为商标所有人处理恶意注册和使用与其商标权对应的域名问题提供了有效的国际机制。中心管理的主要机制——《统一域名争议解决政策》（UDRP）由 ICANN 根据 WIPO 在第一期 WIPO 互联网域名进程中提出的建议加以采用。

17. UDRP 仅限于明显属于恶意抢注和使用域名的案件，被证明对商标所有人非常有用<sup>18</sup>。自 1999 年 12 月以来，中心已办理超过 34,000 起基于 UDRP 的案件<sup>19</sup>。2015 年商标持有人向中心提交了 2,754 件 UDRP 投诉，比 2014 年的案件量增加了 4.6%。截至 2016 年 8 月，WIPO UDRP 案件中的域名总数超过 65,000 个。

18. 2015 年，利用中心的程序解决争议的有各行各业的企业、机构和个人。投诉人业务活动涉及的前五大领域为：时尚业、银行和金融、互联网和信息技术、零售、生物技术及制药。尤其是，与消费品牌相关的案件包括了权利人指称通过争议域名网页进行假冒活动的案件。到 2015 年，WIPO 案件中列名的当事方代表了 177 个国家，反映这一争议机制具有的全球性。根据可适用的争议域名注册协议的语言，迄今为止，WIPO 的 UDRP 程序共使用了 21 种不同的语言<sup>20</sup>。

19. 所有 WIPO UDRP 专家组裁决均发布在中心的网站上。中心通过 WIPO 编拟的《关于 WIPO 专家组就 UDRP 若干问题所发表意见的概览》（《WIPO 概览 2.0》），对重要案件问题大的裁决趋势提供独有的网上概览。这一全球依靠的工具是从中心办理的数千起 UDRP 案件中归纳出来的，其创建是为了帮助找

<sup>14</sup> 见 <http://www.wipo.int/amc/en/center/specific-sectors/franchising/>。

<sup>15</sup> 见 <http://www.wipo.int/amc/en/film/>。

<sup>16</sup> 《互联网名称和地址的管理：知识产权问题——第一期 WIPO 互联网域名进程的最终报告》，WIPO 第 439 号出版物，亦可见 <http://www.wipo.int/amc/en/processes/process1/report>。

<sup>17</sup> 《互联网域名系统中承认权利和使用名称的问题——第二期 WIPO 互联网域名进程的报告》，WIPO 第 843 号出版物，亦可见：<http://www.wipo.int/amc/en/processes/process2/report>。

<sup>18</sup> UDRP 并不妨碍任何一方当事人将争议提交有管辖权的法院审理；但是，根据 UDRP 裁决的案件，极少被提交国家法院。见 UDRP 法院案件选编，网址 <http://www.wipo.int/amc/en/domains/challenged>。

<sup>19</sup> 中心在网上提供实时统计数字，向 WIPO UDRP 案件的当事人和中立人、商标律师、域名注册人、域名政策制定者、媒体和学术界提供帮助。提供的统计数据涉及许多类别，如“投诉人活动领域”、“域名文字”以及“投诉中引用最多的 25 项裁决”。见 <http://www.wipo.int/amc/en/domains/statistics>。

<sup>20</sup> 按英文字母排序，有中文、捷克文、丹麦文、荷兰文、英文、法文、德文、希伯来文、意大利文、日文、韩文、挪威文、波兰文、葡萄牙文、罗马尼亚文、俄文、斯洛伐克文、西班牙文、瑞典文、土耳其文、越南文。

出和促进WIPO的UDRP案件在裁决上的一致性<sup>21</sup>。为便于按主题查阅这些裁决，中心还提供了可在线检索的WIPO UDRP裁决法律索引，得到广泛使用<sup>22</sup>。这些WIPO资源免费向全球提供。

20. 牢记WIPO在UDRP中的基础作用，中心对域名系统的进展予以监测，调整自己的资源和做法<sup>23</sup>。中心定期举办域名争议解决讲习班，向有关各方通报最新情况<sup>24</sup>，并举行域名专家会议。

## B. 国家代码顶级域 (ccTLD)

21. 虽然UDRP的强制适用仅限于在通用顶级域 (gTLD) ——例如 .com 和最近引入的新通用顶级域——注册的域名，但中心还协助许多国家代码顶级域 (ccTLD) 注册机构制定符合注册机构做法和知识产权保护最佳做法的注册条件和争议解决程序。这些程序多数都以UDRP为蓝本，但可能考虑各国家代码顶级域的具体情况和需求。中心目前向 75 个国家代码顶级域注册机构提供域名争议解决服务；根据经过更新的程序来解决 .FR (法国) 和 .RE (留尼汪岛) 两个 ccTLD 的域名争议，最近新增了 .PM (圣皮埃尔和密克隆)、.TF (法属南部领地)、.WF (瓦利斯群岛和富图纳群岛) 和 .YT (马约特岛) 几个 ccTLD<sup>25</sup>。

## 三、域名系统的政策发展

22. 与 ICANN 相关的若干政策发展，给知识产权权利人和用户既带来了机遇，也提出了挑战。其中一项是 ICANN 采用多达 1,400 个新的通用顶级域。这种新通用顶级域可能具有“开放”性（类似于 .com），也可能具有更具体或限制性更强的特征，如采用 .[品牌]、.[城市]、.[社区]、.[文化]、.[产业] 或 .[语言] 等形式。一项重要的相关发展涉及在顶级采用国际化域名。而且，ICANN 扩展域名系统的设想，也提出了与第二期 WIPO 互联网域名进程有关的权利保护问题。

### A. 新通用顶级域

23. ICANN 新通用顶级域计划的执行在 2011 年 6 月得到正式批准<sup>26</sup>。相关信息已在 ICANN 历经大量修订的《申请人指导手册》<sup>27</sup> 中公布。首批新通用顶级域在互联网根区域中的授权于 2013 年 10 月进行，到 2016 年 8 月，已另外授权 1,100 多个新通用顶级域<sup>28</sup>。

24. 中心仍然致力于与利益攸关方合作，努力在新通用顶级域中维护对知识产权保护一般原则的遵守。经过一系列针对新通用顶级域的 ICANN 委员会和进程之后，出现了若干新的权利保护机制 (RPM)<sup>29</sup>。下文对这些 ICANN 权利保护机制作一简单说明，分别涉及顶级域和二级域。

<sup>21</sup> 《概览》可见 <http://www.wipo.int/amc/en/domains/search/overview2.0>。

<sup>22</sup> 这一专业资源可见 <http://www.wipo.int/cgi-bin/domains/search/legalindex>。

<sup>23</sup> 例如，见 WO/GA/41/17 Rev.2 第 14 至 16 段。2015 年，中心实施了一种关于“锁定”域名的新做法，以防止 UDRP 程序中所谓的“域名逃跑”。

<sup>24</sup> 见上文脚注 2。

<sup>25</sup> 请中心提供域名争议解决服务的完整国家代码顶级域名单见：<http://www.wipo.int/amc/en/domains/cctld>。

<sup>26</sup> 见 <http://www.icann.org/en/minutes/resolutions-20jun11-en.htm>。关于进一步背景，包括参考，见文件 WO/GA/39/10，特别是第 14 段。

<sup>27</sup> ICANN 的《申请人指导手册》可见 <http://newgtlds.icann.org/en/applicants/agb>。

<sup>28</sup> 已授权的新通用顶级域列表见：<http://newgtlds.icann.org/en/program-status/delegated-strings>。

<sup>29</sup> 关于进一步背景，包括参考，见文件 WO/GA/39/10，特别是第 23 至 30 段。这里应指出，ICANN 拒绝了关于“全球保护商标名单”的建议。

(a) 顶级域权利保护机制(i) (顶级域) 授权前争议解决程序

25. 这种机制允许商标所有人在若干实体标准得到满足时，对新的通用顶级域申请提出“法定权利异议”（LRO）<sup>30</sup>。中心依据“WIPO关于在互联网上保护商标权以及各种标志的其他工业产权的规定的联合建议”<sup>31</sup>，帮助ICANN制定了这些标准。

26. 中心被ICANN指定为“法定权利异议”争议解决服务的唯一提供商<sup>32</sup>，受理了 69 件符合规定的法定权利异议，到 2013 年 9 月已处理完毕<sup>33</sup>。所有WIPO法定权利异议专家组的裁决均可在中心网站上查阅<sup>34</sup>，中心关于法定权利异议进程的报告也在网站上发布<sup>35</sup>。

(ii) (顶级域) 授权后争议解决程序

27. 2009 年初，中心向ICANN传递了关于设立一种长期的行政性备选方案的具体实质性建议，这种方案将允许在已获准的新通用顶级域注册机构运营商对其注册簿的运营或使用方式被指称引发商标滥用或者对商标滥用起到重大作用时提出投诉<sup>36</sup>。这项建议的宗旨是对ICANN本身的合规监督责任提供一种标准化的援助，办法是提供一种替代法院诉讼的行政手段，鼓励有关行为者负责任地行事，并包括适当的安全港<sup>37</sup>。

28. 继 ICANN 各种进程，包括与注册机构运营商的磋商之后，这种“授权后争议解决程序”（PDDRP），按 ICANN 所采用的形式，其有效性仍不明朗，考虑到增加了层层重叠的程序以及与该机制预期实体范围有关的问题，尤为如此。鉴于更大的政策利益，中心于 2013 年与 ICANN 商定，成为与商标有关的授权后争议解决程序提供商。

<sup>30</sup> ICANN 认可的其他异议理由为“字符混淆异议”、“社群异议”和“有限公共利益异议”。《申请人指导手册》还含有政府可在 ICANN 宣布新通用顶级域申请之后采用的其他若干程序。尤其是，第 1.1.2.4 节规定了“GAC 提前警告”，第 1.1.2.7 节规定了“收到 GAC 关于新 gTLD 的建议”，这种建议交 ICANN 董事会审议。

<sup>31</sup> WIPO 大会 2001 年 9 月通过；见 <http://www.wipo.int/export/sites/www/about-ip/zh/docs/pub845.pdf>。

<sup>32</sup> 关于法定权利异议程序规则，见 ICANN《申请人指导手册》第 3.2 节：<http://newgtlds.icann.org/en/applicants/agb/objection-procedures-04jun12-en.pdf>。

<sup>33</sup> 见《WIPO 新通用顶级域争议解决规则》和费用表，地址分别是：<http://www.wipo.int/amc/en/docs/wipolrorules.pdf> 和 <http://www.wipo.int/amc/en/domains/lro/fees/>；见 WIPO 登记的法定权利异议案件：<http://www.wipo.int/amc/en/domains/lro/cases/>。

<sup>34</sup> 见 <http://www.wipo.int/amc/en/domains/lro/cases/>。

<sup>35</sup> WIPO 法定权利异议报告指出，绝大多数法定权利异议是针对具有描述性或字典含义的通用顶级域字符串申请提出的。许多专家组的结论是，如果商标所有人采用普通字典词作为商标，意图利用这种普通含义的通用顶级域申请，本身不违反法定权利异议的争议解决标准。在一些案件中，专家组处理了取得商标注册主要是为了支持新通用顶级域申请或者法定权利异议，但事先很少或者没有可证明的使用的问题。见 <http://www.wipo.int/export/sites/www/amc/en/docs/lroreport.pdf>。

<sup>36</sup> 见 <http://www.wipo.int/amc/en/docs/icann130309.pdf>。

<sup>37</sup> 考虑到域名系统中注册机构、注册商、注册人作用被认为逐渐趋同，中心已进一步建议，特别是鉴于其在 UDRP 方面取得的经验，以及 ICANN 允许注册机构和注册商交叉所有的决定（见 <http://www.icann.org/en/minutes/resolutions-05nov10-en.htm>），ICANN 应考虑将关于注册机构的授权后争议解决程序也扩大到注册商行为上去（尤其见 <http://www.wipo.int/amc/en/docs/icann260310rap.pdf>）。

(b) 二级域权利保护机制(i) 商标信息交换机构

29. ICANN的新通用顶级域计划包括一个“商标信息交换机构”，作为经验证的商标数据集中存储库，可被当作新通用顶级域权利保护机制的申请依据予以引用<sup>38</sup>。中心评论说，对于经过世界上许多管辖区适用的审查与注册制度而合法取得的商标注册，此种信息交换机构均不应在对待这些商标注册时不正地加重权利人的负担，而且在相关的情况下，可酌情设想切实可行的措施，查明特定情况下任何被指称的不当权利引用。到2016年4月，该信息交换机构似已收到超过40,500个条目<sup>39</sup>。

(ii) 统一快速暂停（URS）系统

30. 在涉及考虑将争议域名移转给商标所有人的新通用顶级域争议中，虽然重要的一点是UDRP仍是重要的补救手段，但ICANN仍采用了一种拟作为适当案件较简便的二级权利保护机制的机制<sup>40</sup>。

31. 尽管经过一连串ICANN进程和委员会演变而来，“统一快速暂停系统”（URS）仍然提出了若干问题，包括其与UDRP的关系<sup>41</sup>。ICANN邀请潜在的URS提供商投标，中心在对ICANN的URS模型和相关资源进行认真考虑之后，还未能提出申请<sup>42</sup>。中心继续对进展进行密切监视。

**B. ICANN对WIPO启动的UDRP进行修订**

32. 与域名系统的动态发展相适应，UDRP一直在向商标所有人、域名注册人和注册机构提供一种有效的法院诉讼替代办法。尽管经过讨论，占明显多数的参与者的意见是，作为一个注册驱动的机构，ICANN对UDRP进行任何审查均可能弊大于利<sup>43</sup>，但ICANN的通用名称支持组织（GNSO）仍决定在启用新通用顶级域后对UDRP进行审查。ICANN就此议题的“初步问题报告”于2015年10月发布，其中阐述了一系列实质和程序方面的复杂问题<sup>44</sup>。在此方面，中心提供了有关看法，既强调UDRP长期以来的成功做法，也强调ICANN对UDRP进行修订的任何尝试所带来的风险。继公共评议阶段后，ICANN于2016年1月发布了“最终问题报告”，建议GNSO启动一个“政策制定流程”（PDP），分两个阶段对所有权利保护机制进行审查：第一阶段的重点目前是为新通用顶级域计划制定的权利保护机制，第二阶段的重点

<sup>38</sup> 信息交换机构允许收入在国内或地区内注册的文字标识、受条例或条约保护或由法院验证的任何文字标识，以及“其他构成知识产权的标识”（后者未定义）。关于利用信息交换机构数据的权利保护机制，“预注册”服务（即：向商标所有人有偿提供机会，抢先注册与其商标完全相同的域名）目前限于那些可被证明正在使用的商标。不论是否证实正在使用，商标所有人还将有资格参加限时的“声明”服务（即：通知潜在的域名注册人可能存在商标权冲突，并在注册人仍继续进行域名注册时通知有关商标所有人）。尽管预注册服务目前包括完全相同的情况，但声明服务不限于此，还包括可以对多达50个额外的混淆性近似字符串发出通知，条件是这种额外的字符串曾赢得以混淆性近似为由的UDRP投诉。可利用声明服务的最长期限目前限于新的通用顶级域开放供普通公众注册时起最长90天。这种限制预计可能会引发投机，随之造成商标所有人的财政和维权负担，扩大了造成消费者混淆的可能性。预注册服务要求的使用证明，同样适用于根据本文所述“统一快速暂停”权利保护机制引用商标提出投诉的情况。

<sup>39</sup> 见<http://trademark-clearinghouse.com/content/tmch-stats>。

<sup>40</sup> 中心方面于2009年4月向ICANN发出了一份“快速（域名）暂停机制”讨论稿（见<http://www.wipo.int/amc/en/docs/icann030409.pdf>），并在几次ICANN会议上基于该模型提出了一种简化机制的后续建议（见<http://prague44.icann.org/node/31773>和<http://toronto45.icann.org/node/34325>）。这些建议考虑了在保护法律承认的商标权、诚信注册机构让运营负担最小化的实际利益和善意域名注册人的合理期待之间维持平衡的必要性。

<sup>41</sup> 2010年12月2日中心给ICANN的信函中，特别提供了一份有关这些问题的大清单，可见<http://www.wipo.int/amc/en/docs/icann021210.pdf>。

<sup>42</sup> 提供商的认证问题引出了对权利保护机制稳定性的关切；WIPO最早在2007年就在UDRP的背景下对此提出了关切（见<http://www.wipo.int/amc/en/docs/icann040707.pdf>）。

<sup>43</sup> 见<https://community.icann.org/display/gnsoudrpd/ Webinar+on+the+Current+State+of+the+UDRP>；总体情况另见文件WO/GA/39/10第31段。

<sup>44</sup> 见<http://gnsso.icann.org/en/issues/new-gtlds/rpm-prelim-issue-09oct15-en.pdf>。

是UDRP<sup>45</sup>。这是需要严重关切的事项，中心继续积极注视ICANN利益攸关方在UDRP方面的意图，并总体上关注商标权利保护机制。

### C. 国际化域名

33. 如第 22 段所述，域名系统另一项重要的政策发展是在顶级采用国际化（非拉丁字符）域名<sup>46</sup>。其中许多已成为ICANN宣布在域名系统根区域中授权的第一批新通用顶级域。

### D. 其他标识符

34. 除以上发展外，ICANN 目前还有一些与之相关、涉及非商标标识符保护的进一步发展。

#### (a) 国际政府间组织

35. 要回顾的是，第一期 WIPO 互联网域名进程涉及域名与商标之间的关系。第二期 WIPO 互联网域名进程涉及的是域名与其他尚未涉及的标识符之间的关系，其中包括国名和政府间组织的名称和缩略语。

36. 2002 年WIPO大会建议修正UDRP，以便为国名和政府间组织的名称和缩略语提供保护<sup>47</sup>。WIPO秘书处于 2003 年 2 月将这些建议转给了ICANN<sup>48</sup>。

37. 经ICANN讨论<sup>49</sup>，ICANN的《新通用顶级域申请人指导手册》考虑的对政府间组织名称和缩略语的保护，限定在通过有关顶级（即申请的顶级域）的授权前异议程序提供追索手段，这已在上文第 25 段和第 26 段中讨论过。但是，经过政府间组织持续努力，ICANN的政府咨询委员会（GAC）向ICANN的董事会发出了咨询意见，认为政府间组织标识符应当给予保护，在任何新通用顶级域授权之前防止第三方在域名系统中的不当注册<sup>50</sup>。政府咨询委员会进一步向ICANN董事会通报，它将与政府间组织合作，基于“.int”二级注册的现有标准，编制一份至少应在目前一轮新通用顶级域中保护的政府间组织名称和缩略语名单。政府咨询委员会还向董事会通报，在有关进一步落实的工作完成前，应当为政府间组织名称和缩略语提供临时保护，在解决问题之前暂停第三方注册。

38. ICANN董事会给政府咨询委员会的答复中指出，它已通过了一项决议，为基于现有.int标准的这种二级临时保护奠定了基础，途径是建立一个政府间组织标识符的ICANN保留名单，通过新通用顶级域注册协议不予第三方注册。ICANN请合格的政府间组织向ICANN确认自己，同时还请政府咨询委员会（与政府间组织一道）提供一份合并的政府间组织资料包，其中包括标准以及政府咨询委员会建议保护的政府间组织名称和缩略语名单<sup>51</sup>。对此，一个政府间组织联盟编定了基于.int的政府间组织保护标准，并随附了一份政府间组织名单，由该政府间组织联盟于 2013 年 2 月交给ICANN董事会。随后，

<sup>45</sup> 见 <https://gnso.icann.org/en/issues/new-gtlds/rpm-final-issue-11jan16-en.pdf>。

<sup>46</sup> 另见 2009 年 11 月发布的 ICANN 的“国际化域名国家代码顶级域快速通道进程最终执行计划”（见 <http://www.icann.org/en/topics/idn/fast-track/idn-ctld-implementation-plan-16nov09-en.pdf>）。自那时起，与 ISO 3166-1 标准中双字母代码有关的国际化域名国家代码顶级域已根据该计划得到采用（见 [http://www.iso.org/iso/english\\_country\\_names\\_and\\_code\\_elements](http://www.iso.org/iso/english_country_names_and_code_elements)）。

<sup>47</sup> 见 [http://www.wipo.int/edocs/mdocs/govbody/zh/wo\\_ga\\_28/wo\\_ga\\_28\\_3-main1.doc](http://www.wipo.int/edocs/mdocs/govbody/zh/wo_ga_28/wo_ga_28_3-main1.doc)；另见文件 SCT/9/8 第 6 段至第 11 段；以及 SCT/9/9 第 149 段。

<sup>48</sup> 见 <http://www.wipo.int/amc/en/docs/wipo.doc>。

<sup>49</sup> 关于背景，见 WO/GA/41/17 Rev. 2，尤其是第 40 段和第 41 段。

<sup>50</sup> 见 [https://gacweb.icann.org/download/attachments/27132070/FINAL\\_Toronto\\_Communique\\_20121017.pdf?version=1&modificationDate=1354149148000&api=v2](https://gacweb.icann.org/download/attachments/27132070/FINAL_Toronto_Communique_20121017.pdf?version=1&modificationDate=1354149148000&api=v2)。

<sup>51</sup> 见 <https://gacweb.icann.org/download/attachments/27132070/Board%20Response%20to%20GAC%20Toronto%20Communique.pdf?version=1&modificationDate=1361909146000&api=v2>。

政府咨询委员会向 ICANN 董事会通报了政府咨询委员会关于政府间组织保护资格标准的倾向性意见<sup>52</sup>，并附上了一份可予以保护的政府间组织名称和缩略语名单<sup>53</sup>。

39. 2013 年 4 月 1 日，董事会向政府咨询委员会回函，其中的关注涉及怎样将保护政府间组织缩略语与某些第三方将与受保护政府间组织缩略语对应的域名进行注册的潜在合法要求协调起来，并要求提供进一步细节，说明实践中可以用何种方式去管理潜在的合法的这类缩略语的共存使用情况<sup>54</sup>。政府咨询委员会的答复强调了政府间组织的全球公共使命，承诺积极工作以找出一个前进方向，并重申了其给 ICANN 董事会的建议，即在启用任何新的通用顶级域之前，为名单上的政府间组织名称和缩略语实行预防性初始保护<sup>55</sup>。

40. 2013 年 7 月，经过与 ICANN 的进一步讨论，并在政府间组织的不懈努力下，政府咨询委员会向 ICANN 董事会发出了建议，指出需要在域名系统中对政府间组织的名称和缩略语予以特别的预防性保护<sup>56</sup>。这项建议之后，ICANN 董事会发出决议，把对政府间组织的临时保护延长到 ICANN 董事会的新 gTLD 计划委员会（NGPC）在 2013 年 11 月 ICANN 会议之后召开第一次会议之时<sup>57</sup>。

41. 2013 年 10 月，NGPC 提出了在二级保护政府间组织缩略语的建议，建议未达到政府咨询委员会以往公报中设想的为政府间组织缩略语提供的永久预防性保护<sup>58</sup>。政府间组织联盟答复 NGPC，表示失望，指出建议具有严格的纠正性，无法从源头防止损害的发生，并向政府咨询委员会表达了关切。

42. NGPC、政府咨询委员会和政府间组织在 2013 年 11 月 ICANN 布宜诺斯艾利斯会议前后举行了会议。NGPC 表示，尽管其 2013 年 10 月建议的具体技术要点可以开展进一步工作，但对政府间组织缩略语的全面预防性保护被故意排除。政府咨询委员会向 ICANN 董事会建议，在政府咨询委员会、NGPC 和政府间组织之间确保实行保护的对话完成前，对政府间组织缩略语的临时保护应予维持，但没有重申政府咨询委员会早前关于必须给予预防性保护的立场<sup>59</sup>。2014 年 1 月，NGPC 通过了决议，把对政府间组织缩略语的临时保护延长到 NGPC 做出最终决定为止<sup>60</sup>。

43. 与这些努力平行，GNSO 也就保护政府间组织问题启动了一个政策制定流程，中心与其他政府间组织的代表参与了这一流程。不顾政府间组织反对，2013 年 11 月，这一 GNSO 流程基本上拒绝了在二级对政府间组织缩略语予以预防性保护。相反，它建议对政府间组织缩略语予以纠正性保护机制，加上取消对政府间组织缩略语实行的临时保护。这些建议于 2013 年 11 月获得 GNSO 理事会的一致通过。针对这项进展，政府间组织回函表示了关切，指出现在设想的各项机制将错过一个在损害可能发生前在域名系统中制止滥用政府间组织缩略语的重要机会<sup>61</sup>。

<sup>52</sup> 这些标准包括具有国际法人格的基于条约的政府间组织，或者属于联合国观察员的政府间组织，或者属于联合国的基金或方案。

<sup>53</sup> 见 <http://www.icann.org/en/news/correspondence/dryden-to-crocker-chalaby-22mar13-en>。

<sup>54</sup> 董事会还要求提供进一步详情，描述对名单进行定期审查的方式，并要求明确为政府间组织名称和缩略语寻求保护的任何其他语言。见 <http://www.icann.org/en/news/correspondence/crocker-to-dryden-01apr13-en>。

<sup>55</sup> 见 <https://www.icann.org/en/system/files/correspondence/gac-to-board-18apr13-en.pdf>。

<sup>56</sup> 政府咨询委员会的建议进一步指出，它明确假设 ICANN 董事会准备完全实施政府咨询委员会的建议，重点放在以实际和有效的方式在新通用顶级域的二级实施预防性保护，而且在政府咨询委员会、ICANN 和政府间组织之间的对话完成前，对政府间组织名称和缩略语的临时保护应予维持。见 <http://durban47.icann.org/meetings/durban2013/presentation-gac-communicue-18jul13-en.pdf>。

<sup>57</sup> 见 <http://www.icann.org/zh/groups/board/documents/resolutions-new-gtld-17jul13-zh.htm>。

<sup>58</sup> 政府咨询委员会和 NGPC 撤销了它们对政府间组织提出的 9 月 30 日会议的参与。

<sup>59</sup> 见 <http://www.icann.org/en/news/correspondence/gac-to-board-20nov13-en.pdf>。

<sup>60</sup> 见 <http://www.icann.org/en/groups/board/documents/resolutions-new-gtld-09jan14-en.htm#2.d.i>。

<sup>61</sup> 作为例子，政府间委员会的函中引述了在发生人道主义紧急情况之后从 UNCIEF 的筹资活动中非法获利。

44. 2014 年 2 月，政府间组织会见了 ICANN 的 NGPC 代表，讨论 2013 年 10 月 NGPC 的建议。会后，2014 年 3 月，NGPC 提出了关于政府间组织缩略语纠正性权利保护的提议草案。在 2014 年 3 月的 ICANN 会议上，政府间组织和 NGPC 进行了进一步讨论，当时政府咨询委员会也向 ICANN 董事会通报，它在等待董事会有关落实政府咨询委员会以往建议的回应。

45. 2014 年 4 月，ICANN 董事会决议采纳 GNSO 理事会不与政府咨询委员会建议冲突的建议（在顶级和二级保留政府间组织两种语言的全称，不予注册），同时要求有更多时间来考虑当时与政府咨询委员会建议冲突的建议（“声明通知”<sup>62</sup>的期限和潜在的纠正性权利保护机制）。尽管有政府咨询委员会的这项建议以及政府间组织的立场，2014 年 6 月，GNSO 理事会仍表决启动第二个政策制定流程，涉及允许政府间组织利用纠正性权利保护机制（如 UDRP 和 URS）的可取性和模式。2014 年 10 月，政府咨询委员会确认了其早先的建议，即在二级为政府间组织标识符寻求保护方案，任何保护不应要求修正现行的 UDRP<sup>63</sup>。2015 年 1 月，NGPC 再次向政府咨询委员会寻求信息，要求说明后者怎样理解“国际政府间组织在国际政府间组织名称和缩略语纠正性权利保护方面的权利的性质和范围”<sup>64</sup>。与此同时，政府咨询委员会向 GNSO 政府间组织工作组澄清了其关于政府间组织保护的立场<sup>65</sup>。

46. 2015 年 6 月，政府间组织、政府咨询委员会和 ICANN 董事会代表在 ICANN 于布宜诺斯艾利斯举行的会议上会晤。ICANN 董事会注意到有可能采用替代性争议解决和快速删除机制来保护政府间组织标志符方面的进展，呼吁成立一个在闭会期间进行交流的“小组”，以期为这些机制制定具体方案<sup>66</sup>。尽管不断进行讨论，包括 2016 年 6 月在 ICANN 赫尔辛基会议上的讨论，但关于这些机制的细节仍存在若干问题；然而再次得到确认的是，任何专门针对政府间组织的机制本身都不应修正现行的 UDRP。中心与其他有关政府间组织一同继续对这一历时久远的案卷进行密切监视。

#### (b) 地名

47. 关于地名，政府咨询委员会尤其对在新通用顶级域中使用和保护地名表示了关注<sup>67</sup>。关于顶级域<sup>68</sup>，ICANN《申请人指导手册》规定，“申请表示国家或地区名称的字符串不会得到批准，因为根据新通用顶级域计划，这些字符串在这一轮申请中不可用。<sup>69</sup>”申请的字符串被 ICANN 认为系首都城市名等某些其他地名的，需一并提交由相关政府或公共机构出具的支持文件或无异议文件<sup>70</sup>。

---

<sup>62</sup> 见脚注 38。

<sup>63</sup> 见 [https://gacweb.icann.org/download/attachments/27132037/Los%20Angeles\\_GAC%20Communique\\_Final.pdf?version=1&modificationDate=1413479079000&api=v2](https://gacweb.icann.org/download/attachments/27132037/Los%20Angeles_GAC%20Communique_Final.pdf?version=1&modificationDate=1413479079000&api=v2)。

<sup>64</sup> 见 <https://www.icann.org/en/system/files/correspondence/chalaby-to-schneider-22jan15-en.pdf>。

<sup>65</sup> 见 <http://mm.icann.org/pipermail/gnso-igo-ingo-crp/2015-April/000345.html>。

<sup>66</sup> 见 <https://gacweb.icann.org/display/gacweb/Governmental+Advisory+Committee?preview=/27132037/39256324/BA%20MinutesFINAL.pdf>。

<sup>67</sup> 2007 年，政府咨询委员会发表了“政府咨询委员会关于新通用顶级域的原则”，其中除其他外指出：除非与相关政府或公共机构达成一致意见，否则 ICANN 应避免授予涉及国名、领土名或地名，以及地区语言或民族描述的新通用顶级域。政府咨询委员会的该项原则进一步称，注册机构应采取程序，根据政府的要求，对二级域中具有国家或地理意义的名称进行阻止/提出异议。见 [http://gac.icann.org/web/home/gTLD\\_principles.pdf](http://gac.icann.org/web/home/gTLD_principles.pdf)。

<sup>68</sup> 关于二级注册，ICANN 的注册机构基础协议包括一份“gTLD 注册机构二级保留名称明细表”，对于国家和地区名称作了规定。见 <http://newgtlds.icann.org/zh/applicants/agb/base-agreement-specs-11jan12-zh.pdf>，“规范 5”。

<sup>69</sup> 见 <http://newgtlds.icann.org/zh/applicants/agb/guidebook-full-11jan12-zh.pdf>，摘自第 2.2.1.4.1 节“国名或地区名称的处理”。

<sup>70</sup> 见 <http://newgtlds.icann.org/zh/applicants/agb/guidebook-full-11jan12-zh.pdf>，摘自第 2.2.1.4.2 节“需要政府支持的地理名称”。

48. 政府咨询委员会成员对一些新通用顶级域申请与地名或其他“敏感”名称的对应表示了进一步保留意见，建议 ICANN 董事会不进行初始评估以后的处理，并要求董事会澄清申请人修改新通用顶级域申请的范围，以回应政府咨询委员会关注的具体问题<sup>71</sup>。

49. ICANN 也正在管理一个流程，旨在允许新通用顶级域的二级中双字符域名的可能注册<sup>72</sup>。在这一流程中，当注册机构运营商请求 ICANN 授权在其顶级域的二级中释放相对于国家代码的双字符域名时，ICANN 将提示相关政府，提供 60 天的发表意见机会。如果政府不提出反对，ICANN 向注册机构运营商授权释放这种双字符域名。但是，如果政府提出反对，ICANN 则要求注册机构运营商提交“避免混淆计划”。中心向 ICANN 提交意见，指出第二期 WIPO 互联网域名进程考虑过是否探索措施，让 UDRP 适用于三级注册，以便缓解商标滥用的可能性<sup>73</sup>。

50. 根据政府的反对意见和收到的注册机构运营商避免混淆计划提议（均在 ICANN 网站上发布<sup>74</sup>），ICANN 打算在公共评议程序后发布避免混淆的标准。

51. 关于这些议题和域名系统其他相关议题，中心已努力通报秘书处相关部门，包括作为对商标、工业品外观设计和地理标志法律常设委员会（SCT）工作的支持<sup>75</sup>。秘书处将继续跟踪这些进展，并在可能时发表意见。

52. 请 WIPO 大会注意文件“WIPO 仲裁与调解中心，包括域名”（WO/GA/48/12）。

[文件完]

---

<sup>71</sup> 见 <https://www.icann.org/en/system/files/correspondence/gac-to-board-27mar14-en.pdf>，“4. 具体字符串”。尽管董事会接受了政府咨询委员会关于不处理若干申请的建议，但要求政府咨询委员会提供进一步信息，并公开征求评论意见，涉及政府咨询委员会就几大类新通用顶级域申请（例如对应受管制行业或字典词条的申请）所要求的一系列额外保障。见 [https://gacweb.icann.org/download/attachments/27132037/Beijing%20Communique%20april2013\\_Final.pdf](https://gacweb.icann.org/download/attachments/27132037/Beijing%20Communique%20april2013_Final.pdf)。一个关于地名的政府咨询委员会分组（政府咨询委员会未来新通用顶级域工作组的分组）为未来的新通用顶级域回合编拟了一份文件草案，概述了一些与地名有关的公共政策问题，目前正在 ICANN 进行进一步讨论。见 <https://gacweb.icann.org/download/attachments/27132037/Geo%20names%20in%20new%20gTLDs%20Updated%2020V3%202029%20august%202014%5B4%5D.pdf?version=1&modificationDate=1411549935000&api=v2>。

<sup>72</sup> ICANN 关于字母字母双字符 ASCII 标签以避免与相应国家代码混淆的拟议措施。见 <https://www.icann.org/public-comments/proposed-measures-two-char-2016-07-08-en>。

<sup>73</sup> 见 <https://forum.icann.org/lists/comments-proposed-measures-two-char-08jul16/pdfvt13ZDkPrS.pdf>。

<sup>74</sup> 见 <https://www.icann.org/resources/two-character-comments>。

<sup>75</sup> 例如，见文件 SCT/24/4、SCT/25/3、SCT/26/6 和 SCT/27/8。